

Volunteers  
needed!

## まだ間に合う！！スリーデーマーチボランティア募集中

先月号でもお知らせしましたとおり東松山市最大の国際的イベント“日本スリーデーマーチ”が開催されます。今年、第41回目を迎えるこのイベントは、日本最大のウォーキングイベントで、日本全国だけでなく世界各国のウォーカーによる参加が予想されます。

東松山市国際交流協会では、外国人ウォーカーを歓迎するためボランティアを引き続き募集しています。国際交流の絶好の機会です。このイベントでウォーカー達と素敵な思い出を作ってみませんか！



### ① 11月1日(木)【スリーデー前日】

外国人サポーター

中央会場担当(前日)  
(15時～19時)

参加グッズの引換えに来る外国人ウォーカーのサポートをお願いします。  
**※先着1名。**

② 11月2日(金)～11月4日(日)【スリーデー当日】

外国人サポーター

|                         |  |
|-------------------------|--|
| コース担当<br>※コースは自由選択      | スリーデーマーチのコースを実際に歩き、困っている外国人ウォーカーのサポートをお願いします。                                |
| 中央会場担当(午前)<br>(9時～13時)  | 中央会場で助けを必要とする外国人ウォーカーがいましたら、インフォメーション及び本部にご案内ください。また、その際に、可能でしたら通訳をお願いいたします。 |
| 中央会場担当(午後)<br>(12時～16時) | ※ <u>コーヒー販売のサポートもお願いします。</u>   |

コーヒー・菓子販売

|                   |   |
|-------------------|---|
| 午前担当<br>(9時～13時)  | 中央会場のコーヒーブース内で、ウォーカーをもてなすためのコーヒーとお菓子の販売を手伝ってください。 |
| 午後担当<br>(12時～16時) | コーヒーの淹れ方は、スリーデーマーチスタッフが教えてくれます。                   |

③ 11月1日(木)～11月4日(日)【スリーデー前日～当日】

お菓子づくり

|                        |   |
|------------------------|---|
| 11月1日午後1時<br>～ 11月4日正午 | 中央会場のコーヒーブース内で、ウォーカーをもてなすためのお菓子づくりを手伝ってください。<br>(野本市民活動センター調理室で行います。都合の良い日時で構いません。) |
|------------------------|---|

もうしこみほうほう  
【申込方法】

希望する方は、下記期日までに電話または協会窓口にお申し込みください。

① 1次締切り（食券等の配布対象） → 終了しました。

② 2次締切り（食券等の配付対象外） → 平成30年10月26日（金）

はいふぶつ よてい  
【配付物（予定）】

ボランティアにご協力いただける方で、9月28日までにお申し込みいただいた方には、配付条件に基づき、食券等の事前配付を行う予定です。対象者は市役所まで取りに来てください。

配付予定日：10月30日（火）、10月31日（水）、11月1日（木）

配布時間：午前8時半～午後5時15分

す た っ ふ う ち あ わ  
スタッフ打合せ

次ページに記載の「スリーデーマーチ事業打合せ日程のお知らせ」のとおりです。



駐車券につきましては、コーヒースーツ必要備品運搬車のみ発行いたします。他のボランティアの方につきましては、公共交通機関をご利用ください。（公共交通機関のご利用が難しい場合は松山市民活動センター駐車場に駐車いただけます。）

お知らせ



す り - で - ま - ち じぎょううちあわ についで か し づ く れんしゅうかい  
スリーデーマーチ事業打合せ日程及びお菓子作り練習会  
のお知らせ

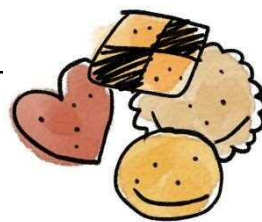
す り - で - ま - ち す た っ ぷ どうじつ てつだ かた かなら か き  
スリーデーマーチのスタッフや当日お手伝いしていただける方は、必ず下記  
の打合せにご参加ください。スリーデーマーチ中央会場で販売するコーヒ-  
作成のデモンストレーション等を行います。

にちじ へいせい ねん がつ にち ど 13:00~17:00  
かいじょう まつやまし みんかつどう せ ん た - ちょうりしつ  
会場 : 松山市民活動センター 調理室

か し づ く れんしゅうかい  
お菓子作り練習会

か し づ く ほ ら ん て い あ さんか かた む れんしゅうかい か き かいさい  
お菓子作りボランティアに参加される方向けに練習会を下記のとおり開催  
いたします。当日不安の無いよう作り方をお教えしますのでお菓子作り  
ほ ら ん て い あ どうろく かた さんか  
ボランティアに登録された方は、ぜひご参加ください。

にちじ へいせい ねん がつ にち か 9:00~17:00  
かいじょう の も と し み かつどう せ ん た - ちょうりじっしゅうしつ  
会場 : 野山市民活動センター 調理実習室



ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい じむきょく  
【東松山市国際交流協会・事務局】

じゅうしよ  
住所 〒355-8601

ひがしまつやまし まつばちょう ひがしまつやましやくしよ かいそうむかない  
東松山市松葉町 1-1-58 (東松山市役所 2階総務課内)

でんわ  
電話 0493-23-2221 (内線275)

FAX 0493-24-6123

めーる  
メール jimukyoku@hifa1998.jp

かいきょくじかん げつ きん  
※開局時間 月~金 8:30~17:15



お知らせ

## わんぽいんとえいかいわ あんない ワンポイント英会話のご案内

第41回日本スリーデーマーチ（11月2日～4日開催）に参加する外国人に対して挨拶や道案内ができるよう、話題を絞った基本的な英会話表現を学びます。外国人講師を招いて講義と実践を交えて行われ、主に英会話初級レベルの人を対象としています。英語に自信のない方、これを機にスリーデーマーチで世界の扉を開けてみてはいかがでしょうか♪初心者歓迎します。

日時：平成30年10月20日（土） 13:30～16:00

会場：東松山市総合会館 3階 303会議室

募集：50名（先着順）

対象：英会話初級の方 ※小学生以上

費用：無料

申込み：10月12日（金）までに事務局へご連絡ください。





お知らせ

## こくさいこうりゅうきょうりょくけんしゅう こうえんかい 国際交流協力研修による講演会

こくさいこうりゅうきょうりょくけんしゅう こうえんかい かいさい こんかい むさしがおかたんきだいがく  
国際交流協力研修による講演会が開催されます。今回は、武蔵丘短期大学  
から講師をお招きして、ご自身が活躍された様々な業務を通して見たもの、感じ  
たことをお話ししていただきます。お申し込みは不要です。お誘い合わせの上、  
ぜひご参加ください。詳しくは同封のチラシをご覧ください。

にち じ へいせい ねん がつ にち にち うちつけ  
日 時：平成30年11月18日（日）14：00～16：00（受付13：30～）

ば しょ ひがしまつやましそごうかいかん かい かいぎしつ  
場 所：東松山市総合会館 3階 304会議室

さんかひ むりょう  
参加費：無料

もうしこ ふよう ちよくせつ こ  
申込み：不要（直接お越しください。）

てーま き ま ま な せ かい たん ほう  
テーマ：「気ままな世界探訪」

こう し うえまつ だいすけ し むさしがおかたんきだいがく じゅんきょうじゅ  
講 師：植松 大介氏（武蔵丘短期大学 准教授）

お知らせ

## こくさいこうりゅうつ あー さいたまけんぎょうだほうめん あんない 国際交流ツアー(埼玉県行田方面)のご案内

へいせい ねん がつ にち にち ほんねんど とめ ばすつあー かいさい こんかい  
平成30年11月11日（日）、本年度2度目のバスツアーが開催されます。今回  
の行き先は「埼玉県行田方面」です。身近なスポットを散策し、見聞を広めな  
がら深まり行く秋を楽しみましょう。

もちろんにほんご みなさま さんか ま くわ どうふう  
もちろん日本語OKです。皆様のご参加をお待ちしております。詳しくは同封  
のチラシでご確認ください。





ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい だい かい きょうりよくけんしゅうこうざ  
東松山市国際交流協会（第10回）協力研修講座

# 「気ままな世界探訪」

にち じ へいせい ねん がつ にち にち  
日 時 平成30年11月18日（日）

14:00～16:00（受付：13:30～）

にゅうじょうむりょう もうしこみふよう  
（入場無料・申込不要）

ば しょ  
場 所

ひがしまつやまし そうごうかいかん かい  
東松山市総合会館・3階  
かいぎしつ  
304会議室

ひがしまつやまし まつばちょう  
東松山市松葉町 1-2-3

でんわ  
電話 0493-23-2221

こう し  
講 師



むさしがおかたん きだいがく  
武蔵丘短期大学  
じゅんきょうじゆ うえ まつ だい すけ  
准教授 植松 大介  
けんこうせいしかつがつか けんこう まね じ めん と せんこう  
健康生活学科 健康マネジメント専攻  
えいごけんきゅうしつ  
英語研究室

こうししょうかい  
講師紹介

ようししょうき あめりか あらすかしゅう す  
幼少期をアメリカのアラスカ州で過ごし、帰国後オーストラリア人の先生から英語を学び、大学卒業後都内のホテルへ就職、海外のホテルも担当し、その後客船事業、大使館、専門学校講師を経て現職へ。  
ほてる こくひん たんとう きやくせんじぎょう にほん  
ホテルでは国賓を担当、客船事業では日本  
いっしゅう せかい いっしゅう たいへいようじゅうだんとう くるーず  
一周、世界一周、太平洋縦断等のクルーズ  
たんとう  
を担当。

ぎょうむ とお み かん  
これらの業務を通して見たもの、感じたこと  
はな  
とお話していただきます。

とごう おーす とらりあ かいすう かいじょう  
渡豪（オーストラリア）回数は20回以上。

ひがしまつやまし そうごうかいかん あんないず  
東松山市総合会館案内図



市のホームページより抜粋

しゅ さい ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい  
主 催 東松山市国際交流協会

といあわ さき ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかいじ む きょく  
問合せ先 東松山市国際交流協会事務局

0493-23-2221（内線 275）

# 国際交流バスツアー

行田方面

外国人と一緒に交流を深める日帰り旅行です。  
もちろん日本語OKです。皆さん奮ってご参加下さい。

- 1.日時 : 2018年11月11日(日)  
8時30分～16時00分※雨天決行
- 2.行程 : 松山市民活動センター(9時出発)  
ー「利根大堰」ー「古代蓮の里」ー  
「さきたま古墳公園」 昼食 見学ー  
行田「忍城址・公園」ー松山市民  
活動センター到着(16時頃) 解散
- ※ 天候により変更の可能性有り。  
※各見学場所ではボランティアガイドが説明  
をする予定です。
- 3.定員 : 40名(最少催行人員 35名)  
〔日本人25名 外国人15名〕
- 4.費用 : 会員 5,000円(会員証持参のこと)  
非会員 5,500 円  
\* 旅行業者が当日徴収します。  
\* キャンセルの場合キャンセル料を  
いただく場合があります。
- 5.集合場所 : 松山市民活動センター駐車場  
(自家用車は西側駐車場奥を利用のこと  
できるだけ乗合せでお越しください)
- 6.集合時間 : 8時30分(受付、トイレはありません)
- 7.交通手段 : 貸切バス(株)東松山交通)を使用  
添乗員同行予定
- 8.締め切り : 2018年10月19日(金) 17:00
- 9.申込先 : (株)東武観光社 TEL:0493-22-0480
- 10.申込方法 : 協会窓口(市役所 2階総務課内)に、  
申込用紙を用意しております。  
申込用紙をお受け取りの上  
(株)東武観光社へ直接お申し込みください。



利根大堰



古代蓮の里



さきたま古墳公園



忍城址・公園



企画: 東松山市国際交流協会  
旅行企画実施: (株)東武観光社  
【全国旅行協会正会員】  
〔埼玉県知事登録 第2-577〕  
東松山市松葉町1-25-3 TEL:0493-22-0480  
FAX:0493-24-5870





埼玉県のNGOの祭典

# 国際フェア 2018

10.14 Sun. 10:00～  
15:30

入場  
無料

さいたまスーパーアリーナ

JRさいたま新都心駅から徒歩3分、JR北与野駅から徒歩7分

買って！



見て！



食べて！

楽しむ!!

人数限定!! ワークショップも随時開催

主催

公益財団法人  
埼玉県国際交流協会  
☎048-833-2992

共催

JICA東京

後援

埼玉県、埼玉県教育委員会  
さいたま市、さいたま市教育委員会、国際交流基金日本語  
国際センター、埼玉県ユニセフ協会



## 出展団体紹介（予定）

|                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| AAA アジア&アフリカ                | 地球家族のたすけあいウガンダ植林・東日本・熊本地震           |
| いけばなインターナショナル埼玉支部           | 花を通じての友好 Friendship through Flowers |
| インド料理グルプリート                 | お子様からお年寄りまで召し上がっていただけます             |
| NGOクワトロ                     | ラオス農村に現金収入を創出し、暮らしに選択肢を！            |
| 外国人119ネットワーク                | 日本で暮らす外国の方々の生活を共に行動し支えます            |
| ギニアこころのクリニックとおむすびの会         | ギニアのおいしいご飯とステキなアフリカ雑貨！！             |
| 言語交流研究所 ヒップファミリークラブ         | 「7ヶ国語で話そう。」多言語の自然習得の活動紹介            |
| 独立行政法人国際協力機構（JICA）          | JICAボランティア応募期間中 国際協力について知ろう！        |
| 認定特定非営利活動法人国際協力NGO・IV-JAPAN | あなたのお気に入りのラオス雑貨を見つけてください！           |
| 国際交流基金 日本語センター              | センターの紹介と日本語学習クイズ体験                  |
| コボトッコ・バングラデシュ               | バングラデシュ手刺繍・手織りのものを展示・販売             |
| 埼玉IYEO                      | あなたも日本代表に！内閣府青年国際交流事業の紹介            |
| 埼玉アジア・アフリカ・ラテンアメリカ連帯委員会     | 平和、民族の主権尊重、よりよい地球環境を求めて！            |
| JET協議会                      | ALT(外国語指導助手)等による世界の文化と遊びの紹介         |
| 埼玉県ユニセフ協会                   | 世界の子もたちの状況や衛生の問題について伝えます            |
| 埼玉NGOネットワーク                 | 途上国支援、多文化共生を行う国際協力NGOネット            |
| さいたま市大宮日中友好協会               | 埼玉県の友好省である中国・山西省の紹介                 |
| シルクロード アパナンディン              | ウイグルのおいしいケバブ、シシカバブ、ログポテト            |
| 青年海外協力隊埼玉県OB会               | JICAボランティアの紹介及びコーヒー販売               |
| 世界平和青年学生連合 西埼玉連合会           | ロシア伝統品・食、フィリピン教育支援ビデオリポート           |
| 特定非営利活動法人セネガル交流協会JAPAN      | アフリカ楽器カリンバを合奏してみよう！                 |
| NPO法人全日本パキスタン協会             | パキスタンカレーとナン、ヨーグルトドリンクの販売            |
| 地球っ子グループ                    | いろんな国の友だちと、いっしょに工作を楽しもう！            |
| 日中交流麗の会                     | 肉まん和小籠包など、おいしい飲茶をどうぞ！               |
| 日本ユーラシア協会埼玉県連合会             | 平和な世界をめざして人と人との交流を深めよう！             |
| ミス・アース・ジャパン エリアパートナー本部      | 自然環境問題をミス・アースが世界各国へ                 |
| ミランクラブジャパン                  | すべての女性に教育を！就学困難な女性教育支援活動！           |
| 特定非営利活動法人民族フォーラム            | ベトナム視覚障がい者支援バザー                     |
| おいしい「モヒンガー・ミャンマービール」        | ミャンマー特産（米ラーメン・酒類・お茶の葉サラダ）           |
| 特定非営利活動法人ゆうの樹               | コスタリカ産コーヒーの販売                       |
| ロシア家庭料理 ターニャ                | ロシアの本場の家庭料理をお楽しみください！               |
| ワン・ワールドの会 一国際理解を深めるために一     | 手作品・リサイクル品販売、輪投げゲーム                 |
| 埼玉県国際課                      | 国際交流＆多文化共生クイズにチャレンジ！                |
| きしゃぽん × 埼玉県国際交流協会           | チャリティー古本の販売、国際フェア本部                 |
| 埼玉県国際交流協会                   | 世界各地の民族衣装を着てみよう！                    |

同時  
開催

**コープみらいフェスタ、医療生協さいたま健康フェア  
埼玉物産観光フェア**